

ANNO 71°
SEZIONE GENERALE

71. JAHRGANG
ALLGEMEINE SEKTION

BOLLETTINO UFFICIALE - AMTSBLATT

DELLA  DER
REGIONE AUTONOMA AUTONOMEN REGION
TRENINO-ALTO ADIGE/SÜDTIROL

N./Nr.

24 maggio 2019
Numero Straordinario N. 2

21

24. Mai 2019
Sondernummer Nr. 2

SOMMARIO

Anno 2019

PARTE 1

Leggi

Regione Autonoma Trentino-Alto Adige

[187181]

LEGGE REGIONALE

del 24 maggio 2019, n. 1

Modifiche alla legge regionale 8 agosto 2018, n. 6 riguardante "Assestamento del bilancio di previsione della Regione autonoma Trentino-Alto Adige/Südtirol per gli esercizi finanziari 2018-2020" pag. 2

INHALTSVERZEICHNIS

Jahr 2019

1. TEIL

Gesetze

Autonome Region Trentino-Südtirol

[187181]

REGIONALGESETZ

vom 24. Mai 2019, Nr. 1

Änderungen zum Regionalgesetz vom 8. August 2018, Nr. 6 „Nachtragshaushalt der Autonomen Region Trentino-Südtirol für die Haushaltsjahre 2018-2020“ Seite 2

187181

Leggi - Parte 1 - Anno 2019

Gesetze - 1. Teil - Jahr 2019

Regione Autonoma Trentino-Alto Adige**LEGGE REGIONALE**

del 24 maggio 2019, n. 1

Modifiche alla legge regionale 8 agosto 2018, n. 6 riguardante “Assestamento del bilancio di previsione della Regione autonoma Trentino-Alto Adige/Südtirol per gli esercizi finanziari 2018-2020”

Il Consiglio regionale
ha approvato
il Presidente della Regione
promulga

la seguente legge:

Art. 1*Modifiche alla legge regionale 8 agosto 2018, n. 6*

1. Dopo il comma 2 dell'articolo 4 della legge regionale 8 agosto 2018, n. 6 è aggiunto il seguente:

“2-bis. Nelle more della riorganizzazione di cui al comma 1 e comunque fino all'approvazione del bilancio di esercizio riferito all'anno 2021, per la società Autostrada del Brennero S.p.A., continuano ad applicarsi in tema di contenimento delle spese e di numero di componenti del Consiglio di Amministrazione, in deroga all'articolo 10 commi 2 e 5 della legge regionale 15 dicembre 2016, n. 16, le disposizioni in vigore precedentemente all'approvazione della stessa legge regionale 15 dicembre 2016, n. 16.”.

Art. 2*Entrata in vigore*

1. La presente legge entra in vigore il giorno successivo a quello della sua pubblicazione nel Bollettino Ufficiale della Regione.

Autonome Region Trentino-Südtirol**REGIONALGESETZ**

vom 24. Mai 2019, Nr. 1

Änderungen zum Regionalgesetz vom 8. August 2018, Nr. 6 „Nachtragshaushalt der Autonomen Region Trentino-Südtirol für die Haushaltsjahre 2018-2020“

Der Regionalrat
hat folgendes Gesetz genehmigt,
der Präsident der Region

beurkundet es:

Art. 1*Änderungen zum Regionalgesetz
vom 8. August 2018, Nr. 6*

1. Im Artikel 4 des Regionalgesetzes vom 8. August 2018, Nr. 6 wird nach Absatz 2 der nachstehende Absatz hinzugefügt:

„2-bis. Bis zur Reorganisation laut Absatz 1 und auf jeden Fall bis zur Genehmigung der Jahresabschlussrechnung bezogen auf das Jahr 2021 werden bezüglich der Brennerautobahn AG in Sachen Eindämmung der Ausgaben und Anzahl an Verwaltungsratsmitgliedern in Abweichung von Artikel 10 Absatz 2 und 5 des Regionalgesetzes vom 15. Dezember 2016, Nr. 16 weiterhin die vor der Genehmigung des Regionalgesetzes vom 15. Dezember 2016, Nr. 16 geltenden Bestimmungen angewandt.“.

Art. 2*Inkrafttreten*

1. Dieses Gesetz tritt am Tag nach seiner Veröffentlichung im Amtsblatt der Region in Kraft.

La presente legge sarà pubblicata nel Bollettino Ufficiale della Regione. È fatto obbligo a chiunque spetti di osservarla e di farla osservare come legge della Regione.

Bolzano, 24 maggio 2019

IL PRESIDENTE DELLA REGIONE
A. KOMPATSCHER

Dieses Gesetz ist im Amtsblatt der Region kundzumachen. Jeder, dem es obliegt, ist verpflichtet, es als Regionalgesetz zu befolgen und für seine Befolgung zu sorgen.

Bozen, den 24. Mai 2019

DER PRÄSIDENT DER REGION
A. KOMPATSCHER
